



ENSTWIKSYON PWOVIZWA POU AKTIVITE ATISTIK & DIVETISMAN ENTÈN SAN GWO DANJE YO PANDAN ETA IJANS SANTE PIBLIK POU COVID-19 LA

Lè ou fin li dokiman sa a, ou ka konfime sa anba dokiman an.

Apati dat 23 jen 2020

Objektif

Yo te kreye Enstwiksyon Pwovizwa pou Aktivite Atistik ak Divètisman Entèn San Gwo Danje yo pandan Eta Ijans Sante Piblik pou COVID-19 yo ("Enstwiksyon Pwovizwa pou Aktivite Atistik ak Divètisman Entèn San Gwo Danje yo pou COVID-19") pou ka bay pwopriyetè/operatè mize entèn, espas istorik, akwaryòm, ak lòt biznis ak òganizasyon aktivite atistik ak divètisman entèn san gwo danje yo, ak anplwaye, founisè endepandan, machann, ak kliyan/vizitè yo prekosyon ke yo ka pran pou ede pwoteje tèt yo kont pwopagasyon COVID-19.

Jan yo sot mansyone anlè a, enstwiksyon sa a aplike pou tout mize entèn, espas istorik, akwaryòm, ak lòt enstitisyon ak aktivite ki gen rapò ak yo. Enstwiksyon sa a aplike tou pou tout galri atistik, eksepte galri konsesyonè yo, ki dwe swiv enstwiksyon ke yo te dekri nan "[Enstwiksyon Pwovizwa pou Aktivite Biznis an Detay ki Esansyèl epi nan Dezyèm Faz yo pandan Eta Ijans Sante Piblik pou COVID-19](#)" (Interim Guidance for Essential and Phase II Retail Business Activities during the COVID-19 Public Health Emergency) ki soti nan Depatman Sante (Department of Health, DOH). Magazen an detay oswa magazin souvni yo tou ki nan enstitisyon sa yo (pa egzanp, magazin souvni ki nan mize yo) dwe swiv enstwiksyon sou lavant an detay yo. Restoran ak bar ki nan nenpòt etablisman oswa lokal ki sijè a enstwiksyon sa a yo dwe swiv enstwiksyon ke yo te dekri nan "[Enstwiksyon Pwovizwa pou Aktivite Sèvis Alimantè yo pandan Eta Ijans Sante Piblik pou COVID-19](#)" (Interim Guidance for Food Services during the COVID-19 Public Health Emergency) DOH la. Enstwiksyon sa a pa konsène mizye ekstèn, zou, jaden botanik, ak lòt aktivite atistik ak divètisman ekstèn san gwo danje yo, ki sijè a enstwiksyon DOH ki separe. Finalman, enstwiksyon sa a pa konsène tou aktivite atistik ak divètisman entèn ki pi danjere yo, ki enkli, men ki pa sèlman, espas amizaman piblik yo (pa egzanp, akad, sant bowling yo), kazino, konsè, teyat fim yo, pèfòmans atistik yo, oswa lòt pwodiksyon teyatral yo, ki ap rete fèm nan moman piblikasyon an.

Lis enstwiksyon sa yo se kondisyon minimòm sèlman epi nenpòt pwopriyetè/operatè lib pou yo pran prekosyon adisyonèl oswa limitasyon ki ogmante. Lis enstwiksyon sa yo baze sou pi bon pratik sante piblik ke nou konnen nan moman piblikasyon an, epi dokiman sou ki lis enstwiksyon sa yo baze yo ka epi ap chanje souvan. Antite ki Responsab yo – jan yo defini anba la a – gen responsab pou yo adere a tout kondisyon lokal, eta ak federal yo ki gen rapò ak aktivite atistik ak divètisman entèn san gwo danje yo. Antite ki Responsab yo responsab tou pou yo rete okouran de nenpòt dènye mizajou ke yo fè nan kondisyon sa yo, epi tou enkòpore yo nan nenpòt operasyon yo ak/oswa Plan Sekirite Espas yo.

Enfòmasyon Jeneral

Nan dat 7 mas 2020, Gouvènè Andrew M. Cuomo te pibliye [Dekrè Egzekitif 202](#), ki deklare yon eta ijans an repons a COVID-19. Transmisyon kominotè COVID-19 deja rive toupatou nan New York. Pou kapab minimize plis pwopagasyon, nou dwe kenbe yon distans sosyal pou pi piti 6 pye ant moun yo, kote sa posib.

Nan dat 20 mas 2020, Gouvènè Cuomo te pibliye [Dekrè Egzekitif 202.6](#), pou mande tout biznis ki pa esansyèl yo fèmen fonksyon pèsònèl nan biwo yo. Biznis ki esansyèl yo, jan yo defini nan [enstwiksyon](#) Kòporasyon Devlopman Empire Stare (Empire State Development Corporation, ESD) yo, pa't sijè a limitasyon an pèsòn, men yo te, sepandan, jwenn lòd pou yo konfòme yo anba enstwiksyon ak direktif ki soti nan Depatman Sante a (Department of Health, DOH) ki mande pou yo kenbe yon anviwònman travay ki pwòp epi sekirize, epi yo te mande yo kenbe mezi distans sosyal yo nan mezi ki posib.

Nan dat 12 avril 2020, Gouvènè Cuomo te pibliye [Dekrè Egzekitif 202.16](#), pou mande biznis ki esansyèl yo bay anplwaye, ki prezan nan espas travay yo, yon mask pou kouvri figi yo, gratis, ke yo dwe itilize lè yo an kontak dirèk ak kliyan oswa manm popilasyon an pandan yo nan travay yo. Nan dat 15 avril 2020, Gouvènè Cuomo te pibliye [Dekrè Egzekitif 202.17](#), pou mande nenpòt moun ki gen laj plis pase de ane epi ki ka sou plan medikal tolere yon mask pou kouvri figi yo dwe kouvri nen ak bouch yo ak yon mask oswa mask pou kouvri figi ki fèt ak rad yo lè yo nan yon espas piblik epi yo pa ka kenbe, oswa yo pa kenbe, distans sosyal yo. Nan dat 16 avril 2020, Gouvènè Cuomo te pibliye [Dekrè Egzekitif 202.18](#), pou mande nenpòt moun ki ap itilize sistèm transpò piblik oswa prive yo oswa lòt veyikil a lwe yo, ki gen laj plis pase de ane epi ki ka sou plan medikal tolere yon mask pou kouvri figi yo dwe mete yon mask oswa mask pou kouvri figi yo pou kouvri nen ak bouch yo pandan vwayaj yo. Li te mande tou pou nenpòt operatè oswa chofè transpò piblik oswa prive yo mete yon mask oswa mask pou kouvri figi yo ki kouvri nen ak bouch yo pandan ke gen pasajè nan veyikil sa a. Nan dat 29 me 2020, Gouvènè Cuomo te pibliye [Dekrè Egzekitif 202.34](#), pou otorize operatè/pwopriyetè biznis yo gen mwayen pou yo refize kite rantre moun ki pa mete mask pou kouvri figi yo oswa ki pa respekte kondisyon mask yo.

Nan dat 26 avril 2020, Gouvènè Cuomo te [anonse](#) yon apwòch an plizyè faz pou ka retounen ouvri endistri ak biznis yo nan New York an faz ki baze sou yon analiz rejyonal ki baze sou done yo. Nan dat 4 me 2020, Gouvènè a te [pèmèt](#) pou analiz rejyonal la konsidere plizyè faktè sante piblik, ki enkli nouvo ka enfeksyon COVID-19 yo, ansanm ak sistèm swen sante a, tès dyagnostik yo, ak kapasite pou trase kontak yo. Nan dat 11 me 2020, Gouvènè Cuomo te [anonse](#) ke premye faz nan reyouvèti a ta pral kòmanse nan dat 15 me 2020 nan divès rejyon New York, ki baze sou mezi ak endikatè rejyonal ki disponib yo. Nan dat 29 me 2020, Gouvènè Cuomo te [anonse](#) ke dezyèm faz reyouvèti a pral kòmanse nan divès rejyon nan eta a, epi li te anonse itilizasyon yon nouvo tablo avètisman antisipe ki ap rasanble efò kòlèk enfòmasyon entansif eta a pou moun New York yo, otorite gouvènman yo, ak ekspè yo pou siveye epi revize jan yo ap jere viris la pou asire yon reyouvèti an sekirite. Nan dat 11 jen 2020, Gouvènè Cuomo te [anonse](#) ke twazyèm faz nan reyouvèti a ta pral kòmanse nan dat 12 jen 2020 nan divès rejyon New York.

An plis de nòm nou pral site la yo, biznis yo dwe kontinye konfòme yo anba enstwiksyon ak direktif ki soti nan DOH ki mande pou yo kenbe yon anviwònman travay ki pwòp epi sekirize.

Tanpri remake ke kote enstwiksyon ki nan dokiman sa a diferan de lòt enstwiksyon ki nan lòt dokiman ke Eta New York te pibliye yo, yo ta dwe aplike enstwiksyon ki pi resan an.

Nòm pou Aktivite Atistik ak Divètisman Entèn San Gwo Danje yo Ki Responsab nan Eta New York

Pa gen okenn aktivite atistik ak divètisman entèn san gwo danje yo ki ka fèt san yo pa ranpli nòm minimòm Eta yo, ansanm ak kondisyon federal ki aplikab yo, ki enkli men ki pa sèlman nòm minimòm ki nan Lwa sou Ameriken ki gen Andikap yo (Americans with Disabilities Act, ADA), Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi yo (Centers for Disease Control and Prevention, CDC), Ajans Pwoteksyon Anviwònmantral la (Environmental Protection Agency, EPA), ak Administrasyon Sekirite ak Sante Pwofesyonèl (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) nan Deptaman Travay Ameriken an (United States Department of Labor).

Nòm Eta a ki nan enstwisyon sa yo aplike pou tout aktivite atistik ak divètisman entèn san gwo danje yo ki an fonksyonman pandan eta ijans sante piblik pou COVID-19 la jiskaske Eta a anile oswa amande yo Pwopriyetè/operatè enstitisyon an, oswa yon lòt antite ke pwopriyetè/operatè a ka chwazi (nan toulède ka yo, "Antite ki Responsab yo"), dwe responsab pou yo ranpli tout nòm sa yo.

Pou kapab jwenn plis enfòmasyon sou enstwisyon pou sekirite konsènan aktivite travay ki baze nan biwo yo (pa egzanp, biwo nan mezi yo), tanpri konsilte "[Enstwisyon Pwovizwa pou Aktivite Travay Ki Baze nan Biwo yo pandan Eta Ijans Sante Piblik pou COVID-19](#)" (Interim Guidance for Office-Based Work during the COVID-19 Public Health Emergency) la DOH la.

Enstwisyon nou pral site la yo òganize an twa kategori diferan: moun yo, espas yo, ak pwosesis yo.

I. MOUN YO

A. Distans Fizik

- Antite ki Responsab yo dwe asire ke yo limite prezans mendèv ak kliyan/vizitè yo a pa pi plis pase 25% kapasite maksimòm kantite moun ki posib pou yon zòn an patikilye yo nan chak moman jan ke yo te etabli sa nan sètifika sou kantite moun posib yo, ki enkli kliyan/vizitè yo, ki dwe sèlman gen otorizasyon pou yo antre nan enstitisyon an si yo mete mask ki akseptab pou kouvri figi yo, a kondisyon ke kliyan/vizitè yo gen laj plis pase 2 ane epi ka tolere mask sa a sou plan medikal; epi
- Antite ki Responsab yo dwe asire ke yo toujou kenbe yon distans omwen sis pye ant moun yo, ki enkli anplwaye ak kliyan/vizitè yo, eksepte pou vizit an gwoup moun ki se manm menm fanmi oswa fèt yo nan enstitisyon an, amwens ke sekirite oswa aktivite prensipal yo (pa egzanp, pou jere gichè lajan kach yo, pou deplase epi leve ekipman yo, lè yo nan asansè yo) mande yon distans yon ki pi kout, nan ka sa yo moun yo dwe mete mask ki akseptab pou kouvri figi yo.
 - Anplwaye yo dwe mete mask ki akseptab pou kouvri figi yo nenpòt lè yo ap fè entèraksyon ak kliyan/vizitè yo (pa egzanp, pou vann tikè yo); epi ke tout moun yo, ki enkli anplwaye ak kliyan/vizitè yo, mete mask pou kouvri figi yo nenpòt lè yo a 6 pye de yon lòt moun..
 - Mask pou kouvri figi ki akseptab pou COVID-19 yo enkli men yo pa sèlman mask ki fèt ak rad pou kouvri figi yo ak mask yo ka jete ki kouvri alafwa nen ak bouch yo.
 - Sepandan, mask ki fèt ak rad pou kouvri figi yo, ke yo ka jete, oswa ke yo fè lakay yo pa mask pou kouvri figi ki akseptab pou aktivite nan espas travay yo ki nòmalman mande yon pi gwo nivo pwoteksyon pou Ekipman pou Pwoteksyon Pèsonèl (Personal Protective Equipment, PPE) akòz modèl travay la. Pou aktivite sa yo, yo ta dwe kontinye itilize respiratè N95 oswa lòt Ekipman pou Pwoteksyon Pèsonèl ke yo konn itilize nan kad nòm endistri aktyèl yo, jan sa defini konfòmman a [lis enstwisyon OSHA yo](#).
 - Antite ki Responsab yo dwe raple anplwaye yo ke yo dwe mete mask pou kouvri figi yo nenpòt lè yo nan espas komen oswa sityasyon kolektif yo (pa egzanp, y'ap prezante yon ekspozè, travèse yon espas komen) kote yo pa ka kenbe yon distans separasyon sis pye pou pi piti, oswa lè yo ap fè entèraksyon ak kliyan/vizitè yo. Anplwaye yo dwe prepare pou bay yon mask pou kouvri figi yo si yon moun vin sanzatan a sis pye de yo.
- Antite ki Responsab yo ka modifiye itilizasyon ak/oswa limite kantite lokal travay oswa zòn kote anplwaye yo chita, pou ke moun yo ka omwen a sis pye youn de lòt nan tout direksyon yo (pa egzanp, bò kote lòt ak lè yo fas a fas) epi yo p'ap pataje lokal travay yo san netwayaj ak dezenfeksyon ki fèt ant chak itilizasyon. Lè distans sosyal yo pa posib ant lokal travay yo, Antite ki Responsab yo dwe bay epi mande itilizasyon mask ki kouvri figi oswa mete baryè fizik yo (pa egzanp,

mi baryè an plastik yo nan zòn kote yo pa pral afekte sikilasyon lè, chofaj, rafrechisman oswa ayerasyon, oswa ki otreman reprezante yon danje pou sante oswa sekirite).

- Antite ki Responsab yo ta dwe mete sou pye baryè fizik yo ant anplwaye ak kliyan/vizite yo nan kesye peman yo, gichè enfòmasyon yo, ak kyòsk tikè yo, epi anplwaye yo dwe mete mask pou kouvri figi yo nenpòt lè yo ap fè entèraksyon ak kliyan/vizite yo.
- Si yo itilize yo, yo ta dwe mete sou pye baryè fizik yo konfòmman a lis enstwiksyon OSHA yo.
- Opsyon baryè fizik yo ka enkli: band rido, konpatiman, glas ki epè oswa materyèl similè yo, oswa lòt divizè oswa separatè ki enpèmeyab yo.
- Antite ki Responsab yo dwe entèdi itilizasyon espas piti yo (pa egzanp, asansè yo, sal pèsònèl yo, dèyè gichè lajan kach yo) pa plis ke yon moun alafwa, amwens ke tout moun ki nan espas sa a an menm tan mete mask ki akseptab pou kouvri figi yo. Sepandan, menm si yo mete mask ki akseptab pou kouvri figi yo, kantite moun ki nan espas la pa dwe janm depase 50% kapasite maksimòm espas oswa veyikil la, amwens ke si li te kreye pou yon sèl moun itilize li. Antite ki Responsab yo ta dwe ogmante nan pi gwo mezi posib ayerasyon ak lè ki soti deyò (pa egzanp, ouvri fenèt ak pòt yo), pandan ke y'ap kenbe pwotokòl sekirite yo. Antite ki Responsab yo ta dwe pran mezi adisyonèl pou evite rasanbleman nan espas atant pou asansè yo epi limite dansite nan asansè yo, tankou pèmèt itilizasyon eskalye yo.
 - Si ekspozisyon yo ap fèt nan yon espas ki piti, yo dwe kalkile epi fè aplike kantite moun posib maksimòm yo pou yon zòn oswa ekspozisyon baze sou enstwiksyon yo pase sou distans sosyal yo.
- Antite ki Responsab yo ta dwe mete sou pye mezi ki pou redwi sikilasyon apye nan de direksyon yo apati itilizasyon tep oswa siy ak flèch yo nan koulwa, koridò, oswa espas ki kwense yo, epi poste afichaj ak makè distans yo ki endike espas sis pye yo nan espas ke moun itilize an komen yo ak nenpòt zòn kote moun fè liy yo nòmalman oswa kote moun ka rasanble yo (pa egzanp, liy tikè, pòt asansè yo, bò kote ekspozisyon yo, espas kote moun yo ka make lè yo kòmanse/fin yo, espas evalyasyon sante yo).
 - Kote sa posib, mete makè oswa baryè pou ankouraje sikilasyon a sans inik.
 - Antite ki Responsab yo dwe make zòn kote pou moun wè ekspozisyon yo sis pye apa nan ekspozisyon ki nòmalman chaje moun yo.
- Antite ki Responsab yo ta dwe konsidere fèmen nenpòt espas komen entèn oswa ekstèn kote moun yo konn chita. Nan mezi ke espas sa yo rete ouvri, Antite ki Responsab yo dwe modife konfigirasyon espas kote moun yo chita yo (pa egzanp, chèz, tab yo) pou asire ke moun yo a omwen sis pye apa youn de lòt nan tout direksyon yo (pa egzanp, bò kote lòt moun, ak lè yo fas a fas).
- Antite ki Responsab yo ta dwe ankouraje itilizasyon opsyon pèman san kontak oswa peye davans, lè sa disponib. Minimize kantite fwa nou manyen lajan, kat kredi, kat rekonpans, ak aparèy mobil yo, kote sa posib.
 - Antite ki Responsab yo ta dwe ankouraje kliyan/vizite yo achte tikè yo alavans sou entènèt, jan sa aplikab epi jan sa posib.
- Antite ki Responsab yo dwe poste afichaj yo toupatou nan enstitisyon an, ki konsistan ak afichaj COVID-19 DOH la. Antite ki Responsab yo ka devlope epi itilize afichaj espesifik ki pèsonalize yo nan espas oswa etablisman travay yo, a kondisyon ke afichaj sa a konsistan ak afichaj Depatman an. Yo ta dwe itilize afichaj yo pou raple moun yo pou yo:
 - Rete lakay yo si yo santi yo malad.
 - Kouvri nen ak bouch yo avèk yon mask pou kouvri figi yo.

- Byen konsève epi, lè sa nesesè, jete ekipman pou pwoteksyon pèsònèl yo.
- Adere a enstwiksyon distans fizik yo.
- Rapòte sentom oswa ekspozisyon a COVID-19 yo, ak jan pou yo fè sa.
- Swiv lis enstwiksyon sou ijyèn men ak netwayaj ak dezenfeksyon yo.
- Swiv etikèt ki apwopriye pou ijyèn respiratwa ak tous yo.
- Evite manyen oswa touche ekspozisyon oswa atik ke yo konsidere kòm atik ki danjere anpil yo.

B. Rasanbleman nan Espas Fèmen yo

- Antite ki Responsab yo dwe limite rasanbleman anplwaye an pèsòn yo (pa egzanp, reyinyon pèsònèl yo) nan pi gwo mezi posib, epi yo dwe itilize lòt metòd ki ka aplikab yo, tankou konferans nan videyo oswa telefòn lè sa posib, konfòmman a enstwiksyon CDC pase nan "[Enstwiksyon Pwovizwa pou Biznis ak Patwon Travay yo pou Panifye epi Fè Entèkansyon pou Maladi Kowonaviris 2019 \(COVID-19\)](#)" (Interim Guidance for Businesses and Employers to Plan and Respond to Coronavirus Disease 2019 (COVID-19)). Lè konferans nan videyo oswa telefòn yo pa posib, Antite ki Responsab yo ta dwe fè reyinyon yo nan espas ki laj, ki byen ayere epi yo ta dwe asire ke moun yo kenbe distans sosyal sis pye youn de lòt (pa egzanp, si gen chèz, kite espas ant chèz yo, fè moun yo chita nan chèz ki altène).
- Antite ki Responsab yo ta dwe ankouraje distans sosyal lè y'ap limite kantite moun posib yo oswa fèmen enstalasyon ki pa esansyèl yo ak espas kolektif yo ki pa pèmèt yo respekte pwotokòl distans sosyal yo. Si yo ouvri yo, Antite ki Responsab yo dwe mete dezenfektan pou men oswa sèvyèt dezenfektan yo disponib bò kote ekipman ki tou pre enstalasyon sa yo (pa egzanp, machin ki ap vann yo, machin kafe kolektif yo).
- Antite ki Responsab yo dwe mete an plas pratik pou distans sosyal ki apwopriye nan espas ki piti yo, tankou twalèt ak sal poz yo, ak afichaj ak sistèm (pa egzanp, mete siy lè yo okipe) pou limite okipasyon lè yo pa ka kenbe distans sosyal nan zòn sa yo; epi
 - Antite ki Responsab yo ka konsidere lòt metòd kontwòl pou ka ede asire ke kliyan/vizitè yo ka kenbe distans sosyal pandan yo nan, oswa ap rete pann pou yo itilize, yon twalèt kolektif.
- Antite ki Responsab yo ta dwe dekale orè travay anplwaye yo pou ka kenbe distans sosyal (sa vle di, sis pye espas) pou nenpòt rasanbleman (pa egzanp, poz kafe, manje, ak kòmansman/fen orè yo).

C. Aktivite nan Espas Travay yo

- Antite ki Responsab yo dwe pran mezi pou redwi kontak ak rasanbleman entèpèsònèl yo, apati metòd tankou:
 - limite prezans an pèsòn yo a sèlman pèsònèl ki nesesè nan espas la;
 - ajiste orè espas travay la;
 - redwi mendèv sou plas yo pou ka akomode lis enstwiksyon distans sosyal yo;
 - chanje konsèp yo (pa egzanp, ekip A/B, tan arivaj/depa ki dekale yo); epi/oswa
 - devlope pwotokòl pou ka kenbe distans sosyal pandan moun yo ap itilize ekipman yo pataje ak lòt moun yo, tankou telefòn ak radyo yo, fotokopyez, enprimant, rejis yo ant chak itilizasyon, epi netwaye epi dezenfekte ekipman yo pataje yo ant chak itilizasyon.

- Antite ki Responsab yo ta dwe ajiste orè yo jan sa nesèsè pou pèmèt pwosesis netwayaj ak dezenfeksyon amelyore yo.
- Antite ki Responsab yo ta dwe konsidere mete sou pye tan vizit espesifik lè yo ap bay tikè yo (pa egzanp, rantrè ak soti atan) pou kliyan/vizitè yo pou ka dekalè arivaj ak depa yo epi pou evite fowl moun yo.

D. Deplasman ak Komès

- Antite ki Responsab yo dwe siveye epi kontwole trafik sikilasyon nan ak alantou enstitisyon ak ekspozisyon yo pou asire respè kondisyon kapasite maksimòm ak distans sosyal yo.
- Antite ki Responsab yo ta dwe klèman chwazi espas rantrè ak sòti ki separe yo, lè sa posib.
 - Antite ki Responsab yo dwe prepare pou mete kliyan/vizitè yo nan liy deyò a pandan ke yo ap toujou kenbe distans fizik yo ki enkli apati itilizasyon siy oswa makè vizyèl yo ak/oswa aparèy kontwòl pou liy yo (pa egzanp, kolòn yo, makè distans nan liy yo, flèch yo).
- Antite ki Responsab yo ta dwe fè aranjman espas atant pou kliyan/vizitè yo (pa egzanp, liy yo, espas pakin yo) pou ka maksimize distans sosyal ant lòt moun yo epi minimize entèraksyon ak lòt moun ki nan espas la.
- Antite ki Responsab yo ta dwe limite entèraksyon sou plas yo (pa egzanp, chwazi yon pòt sòti pou moun ki ap kite enstitisyon an ak yon pòt rantrè ki separe pou moun ki ap rantrè yo) ak deplasman sou plas yo (pa egzanp, anplwaye yo ta dwe rete pi souvan posib bò kote lokal travay yo).
 - Lè sa posib, Antite ki Responsab yo ta dwe limite kantite pòt rantrè yo pou kapab (1) jere trafik sikilasyon nan batiman an epi sipèvize limit kantite moun/kapasite yo epi (2) fasilite evalyasyon sante yo, jan yo te dekri anba la a pandan yo ap rete an konfòmite ak règ sekirite pou dife ak lòt règ ki aplikab yo.
 - Devlope yon plan pou moun yo ka kenbe distans sosyal sis pye a pandan yo ap fè liy anndan oswa deyò batiman an pou al fè evalyasyon yo, jan sa posib.
- Antite ki Responsab yo dwe etabli zòn ke yo te chwazi pou pase pran ak pou livrezon atik yo, sa ki ap limite kontak yo nan mezi ki posib.
- Pou livrezon yo, Antite ki Responsab yo ta dwe kreye yon sistèm livrezon san kontak kote chofè yo ka rete nan machin yo pandan livrezon an ap fèt oswa, kote sa pa posib, Antite ki Responsab yo dwe bay travayè yo ekipman pou pwoteksyon pèsònèl ki akseptab epi ki apwopriye pou aktivite yo antisipe yo ki enkli, pou pi piti, yon mask gratis pou kouvri figi yo bay pèsònèl ki ap fè livrezon yo pandan dire pwosesis livrezon an.
- Antite ki Responsab yo dwe asire ke anplwaye yo dezenfekte men yo avan ak apre yo fin transfere yon kagezon (pa egzanp, pou yon chofè livrezon) machandiz (pa egzanp, dezenfekte men yo avan yo kòmmanse chaje atik yo; epi yon fwa ke yo fin chaje tout atik yo, dezenfekte men yo ankò pou fini).
- Antite ki Responsab yo ta dwe bay kliyan/vizitè yo kat, feyè, gid yo, elatriye, pou yo itilize yon sèl fwa oswa ke yo ka jete yo, si yo itilize atik sa yo; epi mete atik sa yo disponib yon fason dijital pou moun ka wè yo sou aparèy elektwonik pèsònèl yo, jan sa posib.
 - Si yo pa bay kat pou moun itilize yon sèl fwa yo, Antite ki Responsab yo dwe asire ke yo netwaye epi dezenfekte atik ke moun ka retounen itilize yo apre chak itilizasyon..

- Yo ankouraje Antite ki Responsab yo mete kat dijital yo disponib (pa egzanp, sou telefòn selilè yo) kote sa posib, olye de kat fizik yo.
- Antite ki Responsab yo ta dwe sispann lwe oswa prete kliyan/vizitè yo kask odyo ak lòt ekipman yo amwens ke yo ka byen dezenfekte yo apre chak itilizasyon, oswa si kliyan yo ka itilize pwòp aparèy yo.
- Antite ki Responsab yo dwe fèmen ekspozisyon entèaktif ki danjere anpil yo (pa egzanp, ekspozisyon ki ap mande kliyan/vizitè yo manyen oswa mete atik yo).
- Antite ki Responsab yo dwe pèmèt sèlman vizit an gwoup yo pou manm menm fwaye oswa menm fèt yo epi ak yon kapasite maksimòm ki pi piti pase egzijans rasanbleman sosyal aktyèl yo nan moman an, ki enkli alafwa anplwaye ak kliyan/vizitè yo.
- Antite ki Responsab yo dwe:
 - Fèmen tèren jwèt oswa ekspozisyon ak ekipman jwèt pou timoun yo, amwens ke yo te netwaye, dezenfekte, epi aseni espas oswa ekspozisyon sa a apre chak timoun ki pa manm menm fanmi oswa fèt yo fin itilize espas oswa ekipman an.
 - Deplase nenpòt espas piknik oswa ban yo sis pye apa youn de lòt, oswa fèmen yo si yo pa ka deplase.
 - Entansifye prezans anplwaye oswa sekirite yo pou fè aplike limitasyon sou gwosè rasanbleman yo, jan sa nesèsè.

II. ESPAS YO

A. Ekipman pou Pwoteksyon yo

- Antite ki Responsab yo dwe asire ke yo sèlman otorize kliyan/vizitè yo rantre nan enstitisyon an si yo mete yon mask ki akseptab pou kouvri figi yo; a kondisyon, sepandan, ke kliyan/vizitè a gen laj plis pase de ane epi ka tolere mask sa a sou plan medikal.
- Antite ki Responsab yo dwe asire ke kliyan/vizitè yo mete mask pou kouvri figi yo nenpòt lè yo nan espas oswa senaryo komen yo kote li ka difisil pou yo kenbe distans 6 pye a (pa egzanp, lè y'ap rantre oswa soti nan etablisman an, lè y'ap travèse yon ti espas ekspozisyon ki kwense, lè y'ap fè entèraksyon ak anplwaye yo) epi nenpòt lè kliyan/vizitè yo a 6 pye de moun ki pa manm menm fanmi oswa fèt yo; a kondisyon, sepandan, ke kliyan/vizitè a gen laj plis pase de ane epi ka tolere mask sa a sou plan medikal.
- Antite ki Responsab yo dwe asire ke nenpòt lè anplwaye yo vin a sis pye de yon lòt moun, yo dwe mete mask ki akseptab pou kouvri figi yo. Anplwaye yo dwe prepare pou bay yon mask pou kouvri figi yo si yon moun vin sanzatan a sis pye de yo. Anplwaye yo dwe mete mask pou kouvri figi yo nenpòt lè yo ap fè entèraksyon ak kliyan/vizitè yo.
- Antite ki Responsab yo ta dwe enstale baryè fizik yo nan gichè tikè ak resepsyon yo, jan sa posib. Jan yo sot mansyone anlè a, si yo itilize yo, yo ta dwe mete sou pye baryè fizik yo (pa egzanp, glas ki epè oswa materyèl similè yo) konfòmman a [enstwiksyon OSHA yo](#).
- An plis de Ekipman pou Pwoteksyon Pèsonèl yo ki nesèsè jan yo mande sa pou kèk aktivite nan espas travay yo, Antite ki Responsab yo dwe achte, konfeksyone oswa otremman jwenn mask ki akseptab pou kouvri figi yo, epi yo ta dwe bay anplwaye yo mask sa yo gratis pandan yo nan travay

la. Yo ta dwe gen disponib yon apwovizyonman mask pou kouvri figi yo, mask ak lòt ekipman PPE ki nesèsè ki disponib nan ka ke yon anplwaye bezwen yon ranplasman. Mask pou kouvri figi ki akseptab yo gen pami yo, men yo pa limite a, mask ki fèt ak rad yo (pa egzanp, sa yo koud lakay yo, sa yo koupe nan rad yo, foula), mask chirijik yo, respiratè N95 yo, ak mask pwoteksyon figi yo.

- Yo dwe netwaye oswa ranplase mask pou kouvri figi yo apre yo fin itilize yo epi yo pa dwe pataje yo. Tanpri konsilte [enstwiksyon](#) CDC pase yo pou ka jwenn enfòmasyon adisyonèl sou mask pou kouvri figi ki fèt ak rad yo ak lòt tip Ekipman pou Pwoteksyon Pèsonèl yo, ansanm ak enstwiksyon sou itilizasyon ak netwayaj yo.
 - Remake ke yo pa ta dwe konsidere mask pou kouvri figi ki fèt ak rad yo ak mask ke yo ka jete yo kòm mask ki akseptab pou kouvri figi pou aktivite nan espas travay yo ki mande yon pi gwo nivo pwoteksyon pou kondisyon pou kouvri figi yo. Pa egzanp, si respiratè N95 yo nòmalmman nesèsè pou aktivite espesifik yo, yon mask pou kouvri figi ki fèt ak rad oswa ki fèt lakay ou pa pral sifi. Antite ki Responsab yo dwe adere a nòm OSHA yo pou ekipman sekirite sa yo
 - Antite ki Responsab yo dwe pèmèt anplwaye yo itilize pwòp mask ki akseptab pou kouvri figi yo, men yo pa ka oblije yo achte pwòp mask pou kouvri figi yo. An plis, enstwiksyon sa a pa ta dwe anpeche anplwaye yo mete pwòp kouvèti pou pwoteksyon pèsonèl adisyonèl yo (pa egzanp, mask chirijik, respiratè N95, oswa pwoteksyon pou figi yo), oswa si Antite ki Responsab yo otreman mande anplwaye yo mete plis PPE pou pwoteksyon yo akòz modèl travay yo (pa egzanp, mentnans ekspozisyon yo). Konpayi travay yo ta dwe konfòme yo anba tout enstwiksyon OSHA ki aplikab yo.
- Antite ki Responsab yo dwe fòme anplwaye yo sou jan pou yo byen mete, retire, netwaye (jan sa aplikab), epi jete PPE yo, ki enkli men ki pa sèlman, mask ki apwopriye pou kouvri figi yo.
- Antite ki Responsab yo dwe mete sou pye mezi ki pou limite pataj atik yo ant anplwaye yo, tankou aparèy ak ekipman yo, epi evite manyen espas komen yo; oswa, mande tout anplwaye yo mete gan (ki apwopriye pou komès oswa ki medikal) lè yo vin an kontak ak sifas moun manyen souvan oswa atik yo pataje ak lòt moun yo; oswa, mande anplwaye ak kliyan/vizitè yo fè ijyèn pou men yo anvan ak apre kontak yo.

B. Ijyèn, Netwayaj ak Dezenfeksyon

- Antite ki Responsab yo dwe asire adersans a egzijans ijyèn, netwayaj ak dezenfeksyon yo jan ke CDC ak DOH te mande sa, ki enkli "[Enstwiksyon pou Netwaye ak Dezenfekte Etablisman Piblik ak Prive yo pou COVID-19](#)" (Guidance for Cleaning and Disinfection of Public and Private Facilities for COVID-19), ak afichaj "[STOP THE SPREAD](#)" (SISPANN PWOPAGASYON AN), jan sa aplikab. Antite ki Responsab yo dwe kenbe rejis ki gen ladan dat, tan, ak anvègi netwayaj ak dezenfeksyon yo.
- Antite ki Responsab yo dwe bay epi kenbe espas pou fè ijyèn men yo nan espas la, jan nou pral site la a:
 - Pou lave men yo: savon, dlo cho ki ap koule, ak sèvyèt papye ke yo ka jete.
 - Pou dezenfektan pou men yo: yon dezenfektan pou men ki a baz alkòl ki genyen omwen 60% alkòl pou espas kote etablisman pou lave men yo ka pa disponib oswa pa pratik.
 - Antite ki Responsab yo dwe mete dezenfektan pou men yo disponib toupatou nan zòn komen yo nan batiman an (pa egzanp, pòt rantre, soti, asansè, ak biwo sekirite/resepsyon yo). Yo ta dwe enstale distribitè dezenfektan pou men ki san kontak yo kote sa posib.

- Antite ki Responsab yo ta dwe poste afichaj tou pre espas ki gen dezenfektan pou men yo pou endike ke moun ta dwe lave ak dlo ak savon men ki klèman sal anpil yo; dezenfektan pou men yo pa efikas pou men ki klèman sal anpil yo.
- Antite ki Responsab yo ta dwe mete poubèl tou pre batiman an pou moun ka jete bagay ki sal yo, ki enkli PPE yo.
- Antite ki Responsab yo dwe bay materyèl netwayaj ak dezenfeksyon ki apwopriye yo pou sifas ki komen epi ke moun manyen souvan yo (pa egzanzp, manch pòt yo, gichè tikè yo) epi yo dwe ankouraje anplwaye yo itilize materyèl sa yo, lè y'ap swiv enstwiksyon fabrikan yo, anvan ak apre itilizasyon sifas sa yo, epi apre fè ijyèn pou men yo.
- Antite ki Responsab yo dwe fè netwayaj ak dezenfeksyon regilye nan batiman an, ansanm ak netwayaj ak dezenfeksyon pi souvan pou kote ki pi danjere yo ke anpil moun itilize ak pou sifas yo manyen souvan yo. Netwayaj ak dezenfeksyon yo dwe fèt yon fason minisyè epi kontinyèl epi yo ta dwe fèt omwen apre chak orè travay, chak jou, oswa pi souvan jan sa nesèsè. Tanpri konsilte "Enstwiksyon Pwovizwa pou Netwaye ak Dezenfekte Etablisman Piblik ak Prive yo pou COVID-19" (Interim Guidance for Cleaning and Disinfection of Public and Private Facilities for COVID-19) DOH yo pou kapab jwenn enstwiksyon ki detaye sou jan pou nou netwaye ak dezenfekte etablisman yo.
 - Antite ki Responsab yo dwe asire ke yo regilyèman fè netwayaj ak dezenfeksyon twalèt yo. Nou dwe netwaye epi dezenfekte twalèt yo pi souvan depandaman de a ki frekans yo itilize yo.
 - Antite ki Responsab yo dwe asire ke yo respekte règ sou distans yo lè yo ap itilize siyalizasyon, makè pou endike kote ki okipe yo, oswa lòt metòd pou diminye kapasite twalèt yo lè sa posib.
 - Antite ki Responsab yo dwe asire ke yo regilyèman netwaye epi dezenfekte ekipman ak zouti yo apati itilizasyon dezenfektan ki anrejistre yo, ki enkli omwen chak fwa anplwaye yo chanje lokal travay yo oswa al itilize yon lòt seri zouti Konsilte lis pwodwi Depatman Pwoteksyon Anviwònmanal (Department of Environmental Conservation, DEC) yo ki anrejistre nan Eta New York epi ke EPA te idantifye kòm pwodwi ki efikas kont COVID-19.
 - Si pwodwi netwayaj oswa dezenfeksyon yo oswa aktivite netwayaj oswa dezenfeksyon yo lakòz pwoblèm sekirite oswa degrade materyèl oswa ekipman yo, Antite ki Responsab yo dwe mete sou pye espas pou fè ijyèn pou men yo pou itilizasyon altènatif ak/oswa gan ke yo ka jete ak/oswa limitasyon kantite anplwaye ki ap itilize ekipman sa yo.
- Antite ki Responsab yo dwe fè netwayaj ak dezenfeksyon espas ki ekspoze yo nan ka ke gen yon moun ke yo konfime ki pozitif pou COVID-19, epi netwayaj ak dezenfeksyon sa a dwe gen ladan, pou pi piti, tout espas ki gen anpil sikilasyon yo ak kote moun manyen souvan yo (pa egzanzp, asansè, atik yo pataje yo, pòt rantrè batiman yo, eskanè ensiy yo, twalèt yo, ranp, manch pòt, machin ki ap vann yo, espas kafe kolektif yo).
- Enstwiksyon CDC pase sou "Netwayaj ak Dezenfeksyon Etablisman ou an" (Cleaning and Disinfecting Your Facility) si yo te sispèk yon moun oswa te konfime yon moun ki gen enfeksyon COVID-19 yo jan nou pral site la:
 - Fèmen tout espas ke moun ke yo konfime oswa sispèk ki gen COVID-19 la te itilize yo.
 - Antite ki Responsab yo pa nesèsèman bezwen fèmen operasyon yo, si yo ka fèmen espas ki afekte yo.
 - Ouvri pòt ak fenèt deyò yo pou ka ogmante sikilasyon lè nan espas la.
 - Rete tann 24 èdtan anvan ou netwaye epi dezenfekte. Si 24 èdtan pa posib, rete tann pi plis posib.

- Netwaye epi dezenfekte tout espas moun yo sispèk oswa yo konfime ki gen COVID-19 la te itilize, tankou biwo, twalèt, espas komen, ak ekipman li te pataje.
- Yon fwa ke yo byen fin netwaye epi dezenfekte espas la, yo ka retounen ouvri li pou moun itilize.
 - Anplwaye ki pa't gen kontak tou pre oswa bò kote moun ke yo sispèk oswa konfime ki gen COVID-19 la ka retounen nan espas travay la imedyatman apre yo fin fè netwayaj ak dezenfeksyon yo.
 - Refere nou a "[Enstwiksyon Pwovizwa pou Anplwaye Piblik ak Prive Ki Ap Retounen nan Travay yo Apre Enfeksyon oswa Ekspozisyon a COVID-19](#)" (Interim Guidance for Public and Private Employees Returning to Work Following COVID-19 Infection or Exposure) DOH la pou ka jwenn enfòmasyon sou kontak "tou pre oswa pwòch yo".
- Si plis pase sèt jou te pase depi lè moun ke yo konfime oswa sispèk ki gen COVID-19 la te vizite oswa itilize etablisman an, li pa nesèsè pou nou fè netwayaj ak dezenfeksyon adisyonèl, men nou ta dwe kontinye fè netwayaj ak dezenfeksyon regilye yo.
- Pou aktivite kote moun manyen atik yo pataje ak lòt moun yo (pa egzanp, aparèy pèman yo), espas komen yo, ak/oswa sifas komen yo (pa egzanp, pòt yo), Antite ki Responsab yo dwe asire ke yo netwaye epi dezenfekte atik ak espas sa yo chak jou, pou pi piti.
- Antite ki Responsab yo dwe asire ke yo netwaye epi dezenfekte ekipman oswa atik yo pataje ant anplwaye ak kliyan/vizitè yo (pa egzanp, radyo, kat yo) apre chak itilizasyon.
- Antite ki Responsab yo dwe entèdi manje ak bwason pataje yo ant anplwaye yo, yo ta dwe ankouraje anplwaye yo pote pwòp manje ki soti lakay yo, epi rezève espas ki apwopriye pou anplwaye yo ka kenbe distans sosyal lè y'ap manje.

C. Reyouvèti An Plizyè Faz

- Yo ankouraje Antite ki Responsab yo fè aktivite reyouvèti yo an plizyè faz pou ke yo ka pèmèt yo rezoud pwoblèm fonksyonman yo anvan aktivite pwodiksyon oswa travay yo retounen nan nivo nòmal yo. Antite ki Responsab yo ta dwe konsidere limite kantite anplwaye, èdtan, ak kantite kliyan/vizitè ki disponib pou yo bay sèvis lè y'ap retounen ouvri pou premye fwa pou yo ka bay operasyon ki gen kapasite pou ajiste a chanjman yo.

D. Plan Kominikasyon yo

- Antite ki Responsab yo dwe bay deklarasyon ki montre ke yo te revize epi konprann enstwiksyon pou sektè sa a ke Eta a te pase yo, epi ke yo pral mete yo sou pye.
- Antite ki Responsab yo dwe devlope yon plan kominikasyon pou anplwaye ak kliyan/vizitè yo ki gen ladan enstwiksyon, fòmasyon, afichaj ki aplikab, ak yon mwayen ki konsistan pou bay anplwaye yo enfòmasyon. Antite ki Responsab yo ka konsidere devlopman paj entènèt yo, gwoup tèks ak imèl yo, ak rezo sosyo.
- Antite ki Responsab yo dwe ankouraje moun yo pou respekte enstwiksyon CDC ak DOH pase yo konsènan itilizasyon PPE yo, espesyalman mask pou kouvri figi yo lè yo pa ka kenbe distans sosyal sis pye a, atravè kominikasyon vèbal ak afichaj yo.
- Antite ki Responsab yo ta dwe poste afichaj anndan ak deyò batiman an pou raple moun yo pou yo adere a règ sou bon jan ijyèn, distans sosyal yo, itilizasyon PPE ki apwopriye, ak pwotokòl netwayaj ak dezenfeksyon yo.

- Antite ki Responsab yo ta dwe bay kliyan/vizitè yo opsyon, men pa egzije kliyan/vizitè yo, pou yo bay enfòmasyon kontak yo nan ka ke depistaj kontak yo nesèsè nan fiti.

III. PWOSESIS YO

A. Evalyasyon ak Tès yo

- Antite ki Responsab yo dwe mete sou pye pratik evalyasyon sante jounalye obligatwa pou anplwaye yo, epi lè sa posib, pou founisè endepandan ak machann yo, men evalyasyon sa yo pa ta dwe obligatwa pou kliyan/vizitè ak pèsonèl livrezon yo.
 - Yo ka fè pratik evalyasyon yo a distans (pa egzanp, pa telefòn oswa ankèt elektwonik), anvan ke anplwaye a vin nan batiman an, nan mezi sa posib; oswa yo ka fè yo nan espas travay la.
 - Yo ta dwe kowòdone evalyasyon yo pou anpeche anplwaye yo melanje an kontak tou pre youn ak lòt anvan yo fin konplete evalyasyon yo.
 - Pou pi piti, yo ta dwe mande evalyasyon pou tout anplwaye yo, epi lè sa posib, pou founisè endepandan ak machann yo, epi yo ta dwe konplete yo apati itilizasyon yon kesyonè ki ap detèmine si wi ou non anplwaye, founisè endepandan oswa machann nan te:
 - (a) an tout konesans li tou pre oswa bò kote yon moun ki te teste pozitif pou COVID-19 oswa ki gen oswa te gen sentom COVID-19 yo pandan 14 dènye jou ki sot pase yo;
 - (b) teste pozitif pou COVID-19 pandan 14 dènye jou ki sot pase yo; epi/oswa
 - (c) santi nenpòt nan sentom COVID-19 yo pandan 14 dènye jou ki sot pase yo.
- Refere nou a enstwiksyon CDC pase nan "[Sentom Kowonaviris](#)" (Symptoms of Coronavirus) yo pou kapab jwenn dènye enfòmasyon sou sentom ki asosye ak COVID-19 yo.
- Pratik evalyasyon yo gen pami yo:
 - Si espas ak konfigasyon batiman an pèmèt sa, fè evalyasyon moun yo nan oswa tou pre pòt rantrè batiman an pou ka minimize enpak yon ka moun potansyèl ke yo te sispèk oswa ke yo te konfime ki gen COVID-19.
 - Pèmèt pou gen distans sosyal ki apwopriye pandan ke moun yo ap fè liy pou al pase evalyasyon ak/oswa nan pòt batiman an.
 - Se sèl anplwaye nou te evalye swa a distans oswa lè yo rive yo ke nou dwe kite rantrè nan batiman.
 - Si nou ap fè verifikasyon tanperati yo, itilize kamera tèmik san kontak yo nan pòt rantrè batiman yo pou ka idantifye moun potansyèl ki prezante sentom yo epi voye yo nan yon espas evalyasyon segondè pou ka konplete yon evalyasyon swivi. Si sa pa posib oswa pratik, nou ka fè verifikasyon tanperati yo ak yon tèmomèt san kontak yo.
- Antite ki Responsab yo pa ka mande kliyan/vizitè yo fè depistaj sante oswa bay enfòmasyon kontak yo men yo ka ankouraje kliyan/vizitè yo fè sa. Antite ki Responsab yo ka bay yon opsyon pou kliyan/vizitè yo ka bay enfòmasyon kontak yo pou ke yo ka mete yo nan dosye epi kontakte yo pou depistaj kontak yo, si sa nesèsè.

- Antite ki Responsab yo dwe mande anplwaye yo pou yo imedyatman revele si ak lè repons yo bay pou nenpòt kesyon nou sot mansyone anlè a yo te chanje, tankou si yo kòmanse santi sentom yo, alafwa pandan orè travay yo oswa orè an deyò travay yo.
- An plis de kesyonè evalyasyon yo, yo ka fè verifikasyon tanperati jounalye yo konfòmeman a lis enstwiksyon Komisyon Opòtinite Anplwa Egal Ego Ameriken (U.S. Equal Employment Opportunity Commission) oswa DOH yo. Antite ki Responsab yo gen entèdiksyon pou yo kenbe rejis sou enfòmasyon sante anplwaye yo (pa egzanp, enfòmasyon espesifik sou tanperati yon moun), men yo gen pèmasyon pou yo konsève yon dosye ki konfime ki moun yo te evalye yo ak rezilta evalyasyon sa a (pa egzanp, pase/pa pase, admi/pa admi).
- Antite ki Responsab yo dwe asire ke nenpòt manm pèsònèl ki ap fè aktivite evalyasyon yo, ki enkli verifikasyon tanperati yo, dwe byen pwoteje tèt yo yon fason ki apwopriye kont ekspozisyon yo a anplwaye, founisè endepandan, machann oswa kliyan/vizitè ki potansyèlman enfekte ki ap antre nan espas la. Pèsònèl ki ap fè aktivite evalyasyon yo ta dwe pran fòmasyon nan men moun ke konpayi travay yo te idantifye kòm moun ki fanmiyè ak pwotokòl CDC, DOH, ak OSHA yo.
- Moun ki ap fè evalyasyon yo ta dwe resevwa epi yo ta dwe itilize PPE yo, ki enkli pou pi piti, yon mask ki akseptab pou kouvri figi yo, epi sa ka enkli gan, yon blouz, ak/oswa yon pwoteksyon pou figi yo.
- Yo pa ta dwe pèmèt yon anplwaye, founisè endepandan, machann oswa kliyan/vizitè ki teste pozitif pou sentom COVID-19 yo rantre nan espas la epi yo ta dwe voye li lakay li epi bay li enstwiksyon pou li kontakte founisè swen sante yo pou ka fè evalyasyon ak tès.
 - Antite ki Responsab yo ta dwe a distans bay moun yo enfòmasyon sou resous ki genyen pou swen sante ak tès yo.
 - Antite ki Responsab yo dwe enfòmè depatman sante eta ak lokal yo sou ka sa a imedyatman si rezilta tès yo pozitif pou COVID-19.
- Antite ki Responsab yo ta dwe refere yo "Enstwiksyon Pwovizwa pou Anplwaye Piblik ak Prive Ki Ap Retounen nan Travay yo Apre Enfeksyon oswa Ekspozisyon a COVID-19" (Interim Guidance for Public and Private Employees Returning to Work Following COVID-19 Infection or Exposure) DOH la pou ka jwenn enfòmasyon sou pwotokòl ak politik pou anplwaye ki ap chèche tounen nan travay yo apre yon ka ke yo te konfime oswa sispèk ki gen COVID-19, oswa apre ke anplwaye a te an kontak tou pre oswa bò kote yon moun ki te gen COVID-19.
- Antite ki Responsab yo dwe chwazi yon pwen kontak prensipal, ki ka varye selon aktivite, lokal, orè oswa jou, ki responsab pou resevwa epi ateste ke yo te revize tout kesyonè anplwaye yo, epi yo dwe idantifye kontak sa tou kòm antite pou anplwaye ak kliyan/vizitè yo enfòmè si pi devan yo vin santi sentom ki gen rapò ak COVID-19 yo, jan yo make nan kesyonè a.
 - Pwen kontak yo idantifye pou enstitisyon an dwe pare pou li resevwa avètisman nan men moun ki gen ka pozitif yo epi kòmanse ak pwosedi pou fè netwayaj ak dezenfeksyon ki nesèsè yo.
- Antite ki Responsab yo dwe chwazi yon sipèvizè sekirite espas la ki gen responsabilite ki enkli konfòmite an pèmanans ak tout aspè ki nan Plan Sekirite Espas la, pou anplwaye ak kliyan/vizitè yo.
- Nan mezi sa posib, Antite ki Responsab yo ta dwe konsève yon dosye sou chak moun, ki enkli anplwaye, founisè endepandan, ak machann yo ki ta ka an kontak tou pre oswa bò kote lòt moun ki nan zòn oswa espas travay la; sa pa enkli kliyan/vizitè yo ak livrezon ki fèt ak ekipman PPE ki apwopriye oswa apati mwayen san kontak yo. Dosye yo ta dwe gen enfòmasyon kontak yo, yon

fason pou ke yo ka idantifye, trase epi enfòmè tout kontak yo nan ka ke yo dyagnostike yon moun kòm yon moun ki gen COVID-19.

- Antite ki Responsab yo dwe kowopere ak efò depistaj kontak depatman sante lokal ak eta yo.
- Antite ki Responsab yo pa ka mande kliyan/vizitè yo fè depistaj sante oswa bay enfòmasyon kontak yo men yo ka ankouraje yo fè sa.

B. Depistaj ak Reperaj

- Antite ki Responsab yo dwe enfòmè depatman sante lokal ak eta a imedyatman apre yo fin enfòmè sou nenpòt rezilta tèst ki pozitif pou COVID-19 pou yon anplwaye, founisè endepandan, oswa machann ki nan etablisman yo a.
- Nan ka ke yon anplwaye, founisè endepandan, machann, oswa kliyan/vizitè te teste pozitif, Antite ki Responsab yo dwe kowopere ak depatman sante lokal ak eta a pou ka depiste tout kontak yo nan enstitisyon an epi enfòmè depatman sante lokal ak eta a sou tout anplwaye, founisè endepandan, machann, ak kliyan/vizitè yo ak pèsònèl livrezon yo (jan sa aplikab) ki te rantre nan espas la soti depi 48 èdtan anvan moun nan te kòmanse santi sentom COVID-19 yo oswa te teste pozitif, nenpòt sa ki te rive anvan. Yo dwe kenbe konfidansyalite jan lwa ak règleman federal ak eta yo mande sa.
 - Nan ka gen yon moun ki prezante sentom yo pandan yo nan enstitisyon an, Antite ki Responsab yo dwe enfòmè imedyatman anplwaye ki te nan zòn alantou li yo oswa ki ta ka afekte yo pou bay yo enfòmasyon sou ki kote moun nan te ye nan batiman an epi enfòmè yo si moun ki prezante sentom yo vin teste pozitif.
- Depatman sante lokal ak eta yo gen dwa, nan kad otorite legal yo, mete sou pye sipèvizyon ak limitasyon deplasman moun ki enfekte oswa ki ekspoze yo ki enkli izòlman oswa karantèn lakay yo.
- Moun ke yo te alète ke yo te an kontak tou pre oswa bò kote yon moun ki gen COVID-19, epi ke yo te alète apati depistaj, reperaj oswa lòt mekanis yo, gen obligasyon pou yo rapòte tèt yo bay konpayi travay yo lè yo jwenn alèt la epi yo dwe swiv tout pwotokòl ki referanse anlè a yo.
- Antite ki Responsab yo ta dwe konsidere ofri yon metòd pou kliyan/vizitè yo ka chwazi enskri nan pwogram depistaj kontak yo, jan sa posib (pa egzanp, enskri lè y'ap achte tikè alavans sou entènèt yo).

IV. PLAN KONPAYI TRAVAY YO

Antite ki Responsab yo dwe poste byen klè plan sekirite konplè yo nan espas etablisman yo pou anplwaye yo. Eta a te mete disponib yon modèl plan sekirite reyouvèti biznis yo pou ka gide pwopriyetè ak operatè biznis yo nan devlopman plan pou pwoteje tèt yo kont pwopagasyon COVID-19.

Gen plis enfòmasyon, rekòmandasyon, ak resous sou sekirite ki disponib sou:

Sit Entènèt Epidemi Kowonaviris (COVID-19) Depatman Sante Eta New York la
<https://coronavirus.health.ny.gov/>

Sit Entènèt Kowonaviris (COVID-19) Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi yo
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

Sit Entènèt Kowonavirus (COVID-19) Administrasyon Sekirite ak Sante Pwofesyonèl
<https://www.osha.gov/SLTC/covid-19/>

Nan lye ki anba la a, konfime ke ou te li epi konprann obligasyon ou genyen pou ka fonksyone konfòmman a enstwiksyon sa a:

<https://forms.ny.gov/s3/ny-forward-affirmation>